



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Denim blanchissable pour jeans		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C11-171257/A		<b>Date</b> 2017-03-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21C11-17-1257		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-6-39347 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-14262		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-02-27
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-03-29</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA Corcan -Drummond Institution 2025, boulevard Jean de Brébeuf Drummond Québec J2B 7Z6 Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La question suivante nous a été posée et nous avons fournit la réponse suivante :

Question no. 1

Dans la Spécification, il est dit que la trame de tissu doit être Fringée (garnie).

Nous ne sommes pas très clairs de la description de cette spécification "La trame de tissu doit être Fringed (Garneted)".

Avez-vous la photo? Pouvez-vous expliquer plus facilement cette spécification?

Est-ce que cela signifie que le tissu LARGEUR SABLE bord extérieur ? Le bord doit être suspendu librement avec le fil d'un bord Raveled externe?

Ou Est-ce un ruban séparé de fil mince sur un bord extérieur de lisière?

Réponse no. 1

Veuillez consulter cette photo pour la réponse.



- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.